



Donald E. Suburu School  
7315 Harris Road  
Bakersfield, CA 93313  
(661) 665-8190  
(661) 665-8282

March 26, 2021

Dear Suburu Parents/Guardians,

This morning we were notified that an individual in our school community has tested positive for COVID-19. Due to privacy laws, we are limited in the information we can provide related to the impacted individual. We urge you to also respect the privacy of our students and staff.

Exposure to others was limited by the strong safety protocols in place at our school. All staff members and/or students/parents that may have come into close contact (i.e., within 6 feet of a positive individual for longer than 15 minutes, or collectively for 15 minutes or more over a 24-hour period) with the positive individual, have been contacted with instructions to remain quarantined at home for 14 days. If you were not separately contacted, you or your student(s) have not been identified as a “close contact”, and therefore, are not considered to have been exposed to COVID-19. Exposure is determined through contact tracing completed by Kern County Public Health Services Department (KCPHSD) after initial information regarding the positive individual is obtained by school personnel and provided to KCPHSD.

As you may know, some infected individuals can be completely asymptomatic while other infected individuals may experience mild to severe symptoms. The symptoms of COVID-19 include fever, cough, shortness of breath, chills, sore throat, muscle aches and pains, fatigue, headache, congestion, runny nose, nausea, vomiting, diarrhea, and new loss of smell or taste. Symptoms may appear in as few as two days or as long as 14 days after exposure.

Please monitor the members of your household for symptoms. If anyone is experiencing symptoms, all household members should quarantine and contact their health providers to schedule testing or complete testing at one of the free COVID-19 testing sites available in Kern County. It is recommended that symptomatic household members separate from others in the home, wear a face mask, cover coughs and sneezes, clean hands and surfaces often and avoid sharing personal items. It is important to monitor symptoms for potential worsening. Please immediately report any positive test in the household to our school nurse or administration at (661) 836-6658.

Based on the latest guidance of the California Department of Public Health (CDPH), and in conjunction with KCPHSD officials, school administration has determined that there is no need at this time to close our school. Impacted areas of campus have been disinfected in compliance with CDPH guidelines and the portions of campus impacted have been deemed safe for occupancy.

We know this information is concerning. We are working with KCPHSD to continue monitoring the situation. We are following all public health guidelines strictly and we are committed to providing our students and staff with a safe and healthy school environment.

If you have questions or concerns about this information, please contact our office or KCPHSD. We thank you for your continued cooperation and support of our COVID-19 prevention protocols and procedures that help us to protect our students, staff and families.

Sincerely,

Valerie Garcia  
Principal



Donald E. Suburu School  
7315 Harris Road  
Bakersfield, CA 93313  
(661) 665-8190  
(661) 665-8282

26 de marzo de 2021

Estimados padres/tutores de Suburu,

Esta mañana se nos notificó que una persona de nuestra comunidad escolar dio positivo por COVID-19. Debido a las leyes de privacidad, estamos limitados en la información que podemos proporcionar relacionada con la persona afectada. Le instamos a que también respete la privacidad de nuestros estudiantes y personal.

La exposición a otros estuvo limitada por los estrictos protocolos de seguridad vigentes en nuestra escuela. Todos miembros del personal y/o estudiantes/padres que puedan haber estado en contacto cercano (es decir, a 6 pies de un individuo positivo durante más de 15 minutos, o colectivamente durante 15 minutos o más durante un período de 24 horas) con el individuo positivo, han sido contactados con instrucciones para permanecer en cuarentena en casa durante 14 días. Si no fue contactado por separado, usted o su(s) estudiante(s) no han sido identificados como un "contacto cercano" y, por lo tanto, no se considera que hayan estado expuestos a COVID-19. La exposición se determina mediante el rastreo de contactos completado por el Departamento de Servicios de Salud Pública del Condado de Kern (KCPHSD) después de que el personal de la escuela obtenga la información inicial sobre la persona positiva y la proporcione a KCPHSD.

Como sabrá, algunas personas infectadas pueden estar completamente asintomáticas, mientras que otras personas infectadas pueden experimentar síntomas de leves a graves. Los síntomas de COVID-19 incluyen fiebre, tos, dificultad para respirar, escalofríos, dolor de garganta, dolores y molestias musculares, fatiga, dolor de cabeza, congestión, secreción nasal, náuseas, vómitos, diarrea y nueva pérdida del olfato o del gusto. Los síntomas pueden aparecer en tan solo dos días o hasta 14 días después de la exposición.

Controle a los miembros de su hogar para detectar síntomas. Si alguien tiene síntomas, todos los miembros del hogar deben ponerse en cuarentena y comunicarse con sus proveedores de salud para programar la prueba o completar la prueba en uno de los sitios de prueba de COVID-19 gratuitos disponibles en el condado de Kern. Se recomienda que los miembros sintomáticos del hogar se separen de los demás en el hogar, usen una mascarilla, se cubran al toser y estornudar, se limpien las manos y las superficies con frecuencia y evite compartir artículos personales. Es importante vigilar los síntomas para detectar un posible empeoramiento. Informe inmediatamente cualquier prueba positiva en el hogar a la enfermera de la escuela o la administración al (661) 836-6658.

Con base en la guía más reciente del Departamento de Salud Pública de California (CDPH), y en conjunto con los funcionarios de KCPHSD, la administración escolar ha determinado que no es necesario cerrar nuestra escuela en este momento. Las áreas impactadas del campus se han desinfectado de acuerdo con las pautas del CDPH y las partes del campus afectadas se han considerado seguras para su ocupación.

Sabemos que esta información es preocupante. Estamos trabajando con KCPHSD para seguir monitoreando la situación. Seguimos estrictamente todas las pautas de salud pública y estamos comprometidos a brindar a nuestros estudiantes y personal un ambiente escolar seguro y saludable

Si tiene preguntas o inquietudes sobre esta información, comuníquese con nuestra oficina o con KCPHSD. Le agradecemos su continua cooperación y apoyo a nuestros protocolos y procedimientos de prevención de COVID-19 que nos ayudan a proteger a nuestros estudiantes, personal y familias.

Atentamente,

Valerie García  
Principal